



بيان صادر عن

سعادة الحامي جاكوب فرنسيس موديندا

(رئيس الجمعية الوطنية في زمبابوي)

حول

القيادة البرلمانية من أجل تعددية أكثر فعالية

تحقق السلام والتنمية المستدامة للشعوب ولكوكب الأرض

في المؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات

اجتماع افتراضي، 19 - 20 آب/أغسطس 2020

سيدتي الرئيسة وزملائي،

نحن، رؤساء البرلمانات ملزمون بالوقوف التعاوني مع زملائنا البرلمانيين والمواطنين في هذه الفترة التاريخية من التاريخ البشري العالمي. إن عام 2020 هو عام غير عادي، اتسم بأزمة اقتصادية وصحية غير مسبقة ذات أبعاد أسطورية فرضها وباء كورونا (كوفيد-19). تؤدي البرلمانات، خلال حالات الطوارئ العابرة للحدود، دوراً لتسهيل التعاون المتعدد الأطراف من أجل الاستجابة إلى الكوارث التي تزعزع السلم والاستقرار الدوليين. من دون معالجة هذه



التحديات للسلام والأمن الدوليين، إن تحقيق التنمية المستدامة سيبقى بعيد المنال وسريع الزوال للمواطنين العاديين الذين يكونون غالباً أولى ضحايا التنافر الاجتماعي. في الأساس، تأسست الأمم المتحدة لتعزيز وصون السلم والأمن الدوليين ضمن مفهوم التعددية في السعي إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة. من دون سلام، لا يمكن أن يكون هناك أي تنمية بين الأمم.

سيدتي الرئيسة وزملائي،

لم تعد التحديات التي يتعرض لها السلم الدولي والتنمية المستدامة في سياق الاستقطاب الجغرافي - السياسي بين الشرق والغرب. إن الفقر المدقع، والتنمية الاقتصادية، والأثر السلبي لتغير المناخ، وانتهاك حقوق الإنسان والحريات، واختيار سيادة القانون، والإرهاب، وتفشي الأوبئة مثل فيروس كورونا (كوفيد-19) تشكل بعض من العقبات الرئيسية التي تعترض السلم والأمن والتنمية المستدامة. ويُزعم أن تضافر الأطراف يمكن أن يخفف من سلبية الأثر الاجتماعي - الاقتصادي لبعض العراقيل التي تحول دون السلم والأمن.

في آذار/مارس 2019 ضرب إعصار إيداي الاستوائي جنوب ملاوي، الساحل الجنوبي الشرقي لموزمبيق ومقاطعاتي مانيكالاند وماسفينغو في زيمبابوي، وأثر على حياة حوالي 3 ملايين شخص. تؤكد شدة وخطورة الإعصار الاستوائي إيداي على الحاجة إلى بذل جهود إقليمية تعاونية وعلى الدعم لتحسين الاستعداد للكوارث والقدرة الإدارية للاستجابة إلى آثار سلبية كهذه للتغير المناخي. وبالمثل، هناك حاجة إلى التعددية في احتواء الأثر غير المسبوق للأزمة الصحية والاقتصادية لوباء كورونا "كوفيد-19"، ولا سيما في البحث عن تدابير قوية للانتعاش الاقتصادي واكتشاف لقاح فعال لعلاج الوباء.

سيدتي الرئيسة وزملائي،

وفي السياق نفسه، تقع على البرلمانات مسؤولية كبيرة لتيسير تنفيذ تدابير الصحة الطارئة على الصعيدين الوطني والإقليمي مثل اللوائح الصحية الدولية التي أوصت بها منظمة الصحة العالمية، من أجل الحد من الآثار السلبية لوباء كورونا "كوفيد-19". إن حملة الاتحاد البرلماني الدولي "البرلمانات في زمن الوباء" هي منصة للبرلمانات لتنسيق جهودها من قبل إصدار تدابير تشريعية تعزز الديمقراطية والمساءلة على الرغم من تأثير وباء "كوفيد-19" الذي يغزو دولنا.



وتحقيقاً لتلك الغاية، ينبغي للبرلمانات أيضاً أن تيسر اعتماد إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث (2015) - (2030) لتمكين البلدان من تنسيق جهودها في التخفيف من الكوارث التي قد تعصف بالبشرية من وقت لآخر.

سيدتي الرئيسة، لا يمكن ان يكون هناك سلم وأمن دوليين شاميين حيث يتم استبعاد النساء والشباب في معادلة التعددية في بحثنا عن السلم والأمن الدائمين. إن تهميش النساء والشباب بالإضافة إلى مجموعات أخرى ضعيفة في البحث المصنوف للسلم والأمن الدوليين يجعلهم الأشد حرماناً. لذلك، يتعين على البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي أن تتصرف وفقاً لمعايير قرار الأمم المتحدة رقم 1325 الذي يؤكد أن السلام والجهود الأمنية تكون أكثر استدامة عندما يكونوا النساء والشباب هم شركاء متساوون في منع الصراعات العنيفة. ينبغي ألا تلغي برلماننا هذه المسؤولية النبيلة بصفتها مؤسسات ممثلة للشعب.

وأختم بياني بلفت انتباهكم بضرورة دفاع البرلمانات عن التعددية التي تتعرض بشكل متزايد لضغوط من الشعوبية قصيرة النظر والأصوات القومية. دعونا لا نسمح بالإجراءات التعسفية من قبل بعض كبار القوى الذين يقوضون الجهود المبذولة لمعالجة مختلف التحديات العالمية من نزع السلاح النووي إلى تغير المناخ بروح التعددية. في هذا الصدد، ينبغي للبرلمانات حفظ النظام المتعدد الأطراف القائم على القواعد لصالح المواطن العادي.

شكراً لكم!



STATEMENT

BY

**HON. ADVOCATE JACOB FRANCIS MUDENDA
(SPEAKER OF THE NATIONAL ASSEMBLY OF ZIMBABWE)**

ON

**PARLIAMENTARY LEADERSHIP FOR MORE EFFECTIVE
MULTILATERALISM THAT DELIVERS PEACE AND SUSTAINABLE
DEVELOPMENT FOR THE PEOPLE AND PLANET**

AT

**FIFTH WORLD CONFERENCE OF SPEAKERS OF PARLIAMENT
*VIRTUAL MEETING, 19 – 20 AUGUST 2020***

Madam President and Colleagues,

We, the Speakers of Parliaments are enjoined to stand collaboratively with our fellow Parliamentarians and the citizenry at this epochal moment in humankind global history. The year 2020 is an extraordinary year characterized by an unprecedented economic and a health crisis of epic proportions posed by the COVID-19 pandemic. Parliaments, during such times of trans-boundary emergencies, have a role to facilitate multilateral

collaboration in order to respond to disasters that disrupt international peace and stability. Without addressing these threats to international peace and security, the realization of sustainable development will remain elusive and ephemeral for the ordinary citizens who are quite often the primary victims of societal disharmony. Fundamentally, the United Nations was established to promote and maintain international peace and security in the context of multilateralism in pursuit of Sustainable Development Goals (SDGs). Without peace there cannot be any development among nations.

Madam President and Colleagues,

Threats to international peace and sustainable development are no longer in the context of East-West geo-political polarization. Extreme poverty and economic development, the negative impact of climate change, the violation of human rights and freedoms, the breakdown of the rule of law, terrorism and outbreaks of pandemics such as COVID-9 constitute some of the main impediments to peace, security and sustainable development. It is contended that concerted multilateralism can ameliorate the negative socio-economic impact of some of the impediments to peace and security.

In March 2019 Tropical Cyclone Idai struck southern Malawi, the southeast coast of Mozambique and Zimbabwe's provinces of Manicaland and Masvingo, affecting approximately 3 million people's lives¹. The intensity and gravity of Tropical Cyclone Idai emphasizes the need for

¹ <https://www.sadc.int/files/7415>

regional collaborative efforts and support to improve disaster preparedness and management capacity to respond to such negative effects of climate change. Equally, there is need for multilateralism in containing the unprecedented health and economic crisis impact of COVID-19 pandemic, particularly in the search for robust economic recovery measures and the discovery of an effective vaccine to cure the pandemic.

Madam President and Colleagues,

In the same vein, Parliaments have an onerous responsibility to facilitate at national and regional levels the implementation of the emergency health measures such as the International Health Regulations recommended by the World Health Organization in order to curtail the negative effects of COVID-19. The IPU '*Parliaments in time of pandemic*' campaign is a plausible platform for Parliaments to coordinate their efforts by promulgating legislative measures that promote democracy and accountability despite the marauding impact of the COVID-19 pandemic in our States. To that end, Parliaments should also facilitate the adoption of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction (2015 – 2030) to enable countries to coordinate their efforts in mitigating catastrophic climate change disasters that may bedevil humankind from time to time.

Madam President, there cannot be comprehensive international peace and security where women and the youth are excluded in the multilateralism equation in our search for lasting peace and security. The marginalization

of women and youth as well as other vulnerable groups in the peace and security matrix search leaves them the most disadvantaged. It is, therefore, incumbent upon the IPU Member Parliaments to act in accordance with the United Nations Security Resolution 1325 which affirms that peace and security efforts are more sustainable when women and youth are equal partners in the prevention of violent conflicts. Our Parliaments should not abrogate this noble responsibility as the people's representative institutions.

I conclude by bringing to your attention the need for Parliaments to defend multilateralism which is increasingly under pressure from myopic populist and nationalist voices. Let us not allow arbitrary actions by some leading powers who undermine efforts to tackle various global challenges from nuclear disarmament to climate change in the spirit of multilateralism. In this regard, Parliaments should save the rules-based multilateral order for the benefit of ordinary humankind citizenry.

I THANK YOU.